

## haslamalar taşlamalar

Atmalı taş,  
gerekirse de yarmalı başı.

Osman Yavuz İnal



### SÖZLER HAVADA ASILI KALDI...

- Gurbette para çok  
Bir elin yağda  
Bir elin balda olacak- dediler

Geldim bir solukta  
Elli yıl, su gibi aktı gitti...  
Aynmıcılık, ötekileştirme  
Çok buldum da...

Ne yağ buldum,  
Kupkuru ekmeğe sürecektir.  
Ne bal buldum,  
Şifa diye çaya, çorbaya damlatılacak...

Şimdi bakıyorum da  
Verilmiş sözler  
Havada asılı kalmış...

### YANGIN YERİ...

Hissederim hangi yöne dönsen  
Hasretin o yönden  
Yüreğimi yakar...

### ZOR KARAR...

Bu diyarda,  
Elli yıldır misafirim  
Diyordu baba.

Bir bir biriktirdiği  
Anıları ile yüklüydü  
Göç bavulu...

Biliyordu;  
Eşi her zaman  
Yanıdaydı ama

Kızı, oğlu  
Misafir olacaktı  
Sıla'da...

Belli oldu,  
Bu zor karar, bir kere daha  
Ertelenecekti yarına...

# Kafa- dank!



## aphorisms

Sabahudin Hadzialic



### TURKISH

- Eski ateistler inananları oldu. Tanrı gizemli bir şekilde hareket eder.
- Onu tanıyorum! O komünist parti üyesi oldu.
- Ve yine olacak! bunun için bir ihtiyaç varsa.
- Steven Spielberg'in E.T.'ye icat etmedi
- Bu tam tersi oldu!
- Sorun bir şey bilmiyor olanlar veya kim bilir o değil.
- Sorun biraz bilen kişilerdir.
- Kimin biz üzerine empoze?
- Bosna Hersek iki kelime ve bir conjunction ve daha başka bir şey değildir.

### ENGLISH

- Former atheists became believers. God moves in mysterious way.
- I know him! He was a member of communist party.
- And he will be again! If there is a

need for it.

- Steven Spielberg did not invent E.T.

It was vice versa!

- Problem are not those who does not know anything or those who knows.
- The problem are those who knows a little.
- Whose we are imposing upon?
- Bosnia and Herzegovina are two words and one conjunction and nothing more.

### BOSNIAN

- Bivsi ateisti su postali vjernici. Cudni su putevi Gospodnji!
- Znam ga! Bio je clan Saveza komunista.
- I opet ce! Ako zatreba.
- Stiven Spielberg nije izmislio E.T.-ja.
- Bila je vice versa!
- Nisu problem oni koji nista ne znaju ili oni koji znaju. Problem su oni koji malo znaju.
- Koga mi zavaravamo?
- Bosna i Hercegovina su dvije rijeci i jedan veznik i nista vise.